



**MEMORANDUM O POROZUMENÍ  
MEDZI  
FAKULTOU MANAGEMENTU,  
UNIVERZITA KOMENSKÉHO V  
BRATISLAVE, SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
A  
SLOVNAFT, a.s.  
č. 0838357/00CRZ**

**FAKULTA MANAGEMENTU, UNIVERZITA  
KOMENSKÉHO V BRATISLAVE** (ďalej ako  
„FMCU“, adresa: Odbojárov 10, 82005  
Bratislava, Slovensko), ktorú zastupuje dekan  
prof. Mgr. Peter Štarchoň, PhD.

a

**SLOVNAFT, a.s.** (ďalej ako „SLOVNAFT, a.s.“,  
adresa Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava,  
Slovensko), ktorú zastupuje výkonný riaditeľ  
Ing. Marek Senkovič a riaditeľ útvaru Ľudských  
zdrojov JUDr. Alžbeta Grácová

s cieľom uľahčiť vzájomné priateľstvo,  
akademický výskum a spoluprácu v oblasti  
vzdelávania medzi týmito dvoma inštitúciami,  
uzatvárajú túto dohodu.

**Článok 1.**

FMCU a SLOVNAFT, a.s. budú spolupracovať  
pri propagácii akademického výskumu a  
zlepšovaní vzdelávacích príležitostí pre  
študentov.

**Článok 2.**

S cieľom podporovať spoluprácu predpísanú v  
článku 1 môžu tieto dve inštitúcie vykonávať  
rôzne nižšie uvedené činnosti. Podrobnosti  
spolupráce sa spresnia prostredníctvom  
samostatných rokovaní.

- (1) Spolupráca pri organizovaní vzdelávacích  
aktivít
- (2) Organizácia spoločných výskumných  
projektov vrátane konferencií a seminárov
- (3) Spolupráca pri zriaďovacích a iných  
študijných programoch

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
FACULTY OF MANAGEMENT,  
COMENIUS UNIVERSITY BRATISLAVA,  
SLOVAK REPUBLIC  
AND  
SLOVNAFT, a.s.  
č. 0838357/00CRZ**

**FACULTY OF MANAGEMENT, COMENIUS  
UNIVERSITY BRATISLAVA**, (hereafter named  
as FMCU, address: Odbojárov 10, 82005  
Bratislava, Slovakia) acted for by its dean  
prof. Mgr. Peter Štarchoň, PhD.

and

**SLOVNAFT, a.s.** (hereafter named as  
„SLOVNAFT, a.s.“, address: Vlčie hrdlo 1, 824  
12 Bratislava, Slovakia) acted for by Executive  
Director Ing. Marek Senkovič and Director of  
Human Resources JUDr. Alžbeta Grácová

with the objective of facilitating mutual  
friendship, academic research and educational  
cooperation between the two institutions,  
hereby conclude this agreement.

**Article 1.**

FMCU and SLOVNAFT, a.s. will cooperate in  
promoting both academic research and  
enhancing educational opportunities for  
students.

**Article 2.**

In order to promote the cooperation prescribed  
in Article 1, the two institutions may undertake  
various activities such as those listed below. The  
details of the collaboration will be specified  
through separate negotiations.

- (1) Cooperation in organizing educational  
activities
- (2) Organization of joint research projects,  
including conferences and seminars
- (3) Cooperation in establishing degree and non-  
degree study programs
- (4) Cooperation in organizing training programs



(4) Spolupráca pri organizovaní programov odbornej prípravy

(5) Ostatné činnosti, na ktorých sa obidve inštitúcie vzájomne dohodli

Článok 3.

Toto memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpisu štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky a je platná na obdobie päť (5) rokov a automaticky sa obnovuje na ďalších päť rokov, pokiaľ sa jedna zo strán nerozhodne písomne odstúpiť od dohody. Písomné vyhlásenie o odstúpení musí podať najneskôr šesť (6) mesiacov pred ukončením daného päť-ročného programu.

Článok 4.

Zmeny a doplnenia tejto dohody sa môžu vykonať na základe vzájomného písomného súhlasu oboch inštitúcií.

Článok 5.

Túto dohodu môže vypovedať písomnou výpoveďou ktorákoľvek zo strán s výpoveďnou lehotou šesť (6) mesiacov.

Článok 6.

Táto dohoda nezaväzuje žiadnu inštitúciu k žiadnemu finančnému záväzku.

Článok 7.

Táto dohoda je podpísaná v dvoch origináloch v anglickom jazyku a slovenskom jazyku. V prípade akýchkoľvek rozporov má slovenské znenie dohody prednosť. Každá strana obdrží jedno vyhotovenie dohody.

Prof. Mgr. Peter Štarchoň, PhD.  
Dekan Fakulty managementu UK

In: Bratislava  
Date:

(5) Other activities mutually agreed upon by the two institutions

Article 3.

This Memorandum shall enter into force on the date of its signature by the statutory representatives of both parties and shall take effect on the day following the day of its publication in the Central Register of Contracts maintained by the Government Office of the Slovak Republic, and will be effective for a period of five (5) years and shall be automatically renewed for another five years unless either party undertakes in writing to withdraw from the agreement. A written declaration of withdrawal must be made no later than six (6) months before the termination of a given five-year program.

Article 4.

Amendments to this agreement may be made by mutual written consent of the two institutions.

Article 5.

This agreement may be terminated upon six (6) months' written notice by either side.

Article 6.

This agreement shall not bind either institution to any financial commitment.

Article 7.

This agreement is signed in two original copies in English and Slovak language. Each party shall hold one original copy

Ing. Marek Senkovič  
Výkonný riaditeľ spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

JUDr. Alžbeta Gřáčová  
Riaditeľ útvaru Ľudske zdroje

In: Bratislava  
Date: